

## Epopeya del saber

Por Margarita Santori y Mariam L. Rosa  
prensa@uprm.edu

El Colegio de Mayagüez de hoy es el Colegio de 1911 porque pervive el entusiasmo inicial de aquellas primeras generaciones colegiales en los esfuerzos por graduar los mejores profesionales en las áreas de ingeniería, de ciencias del agro y ahora prácticamente en todas las principales disciplinas sociales y humanísticas, afirmó el presidente de la Universidad de Puerto Rico (UPR), licenciado Antonio García Padilla durante una conferencia magistral presentada recientemente en el Recinto Universitario de Mayagüez (RUM).

“El Colegio de hoy es también el Colegio de la modernización de Puerto Rico de hace cinco décadas, cuyos egresados diseñaron y construyeron la infraestructura necesaria, porque pervive su compromiso con el desarrollo social y económico del país; es el Colegio de las décadas finales del siglo XX, pionero en el despegue digital de Puerto Rico porque pervive su afán de abrir nuevos horizontes de investigación y nuevos umbrales de competencia tecnológica”, prosiguió el Presidente.

El 23 de septiembre de 2011 se cumplen 100 años desde que José de Diego, Carmelo Alemar y David W. May fundaron el Colegio de Agricultura y Artes Mecánicas (CAAM).

García Padilla recreó lo que ha sido el pasado, presente y futuro de lo que “será para siempre el Colegio”. Durante su conferencia titulada *Alianzas, redes de colaboración, competitividad: La fórmula colegial y la Universidad del siglo XXI* destacó el desempeño de los estudiantes y profesores, así como la eficacia de su administración; su vinculación con la comunidad, su apertura internacional, su liderazgo cultural y otros atributos que aseguró, convierten al recinto mayagüezano de la UPR en una experiencia universitaria de primer orden.

Asimismo, abundó en lo que llamó “la fórmula colegial”, “una manera de gestionar la educación universitaria que se adapta con naturalidad a los escenarios, tecnologías y modalidades cambiantes del saber, conservando

simultáneamente un espíritu del lugar, una vinculación sólida con la comunidad y un respeto a la tradición”.

Según el académico, los tres elementos que le dan cuerpo a esa fórmula son la competitividad, las alianzas y las colaboraciones.

La conferencia magistral del Presidente de la UPR marcó el inicio de las actividades programadas por el Comité del Centenario del RUM.

Por su parte, el rector Jorge Iván Vélez Arocho resaltó en su mensaje el entusiasmo con el que han comenzado los preparativos del centenario.

“Iniciamos un periodo de preparación para la conmemoración de los 100 años del Colegio, un gran patrimonio de nuestro pueblo dedicado a la enseñanza, la investigación y al servicio de Puerto Rico y de tantos otros países.

Como parte de la ceremonia, la profesora Nilsa Velázquez presentó al orador invitado y la profesora Norma Sojo, en representación del doctor Antonio González Quevedo, presidente del Comité del Centenario del RUM, le dio la bienvenida a los presentes y anunció la develación del cartel conmemorativo de la artista Junibeth Arcelay de la Biblioteca General del RUM. El cartel recrea el origen del CAAM y sus fundadores.

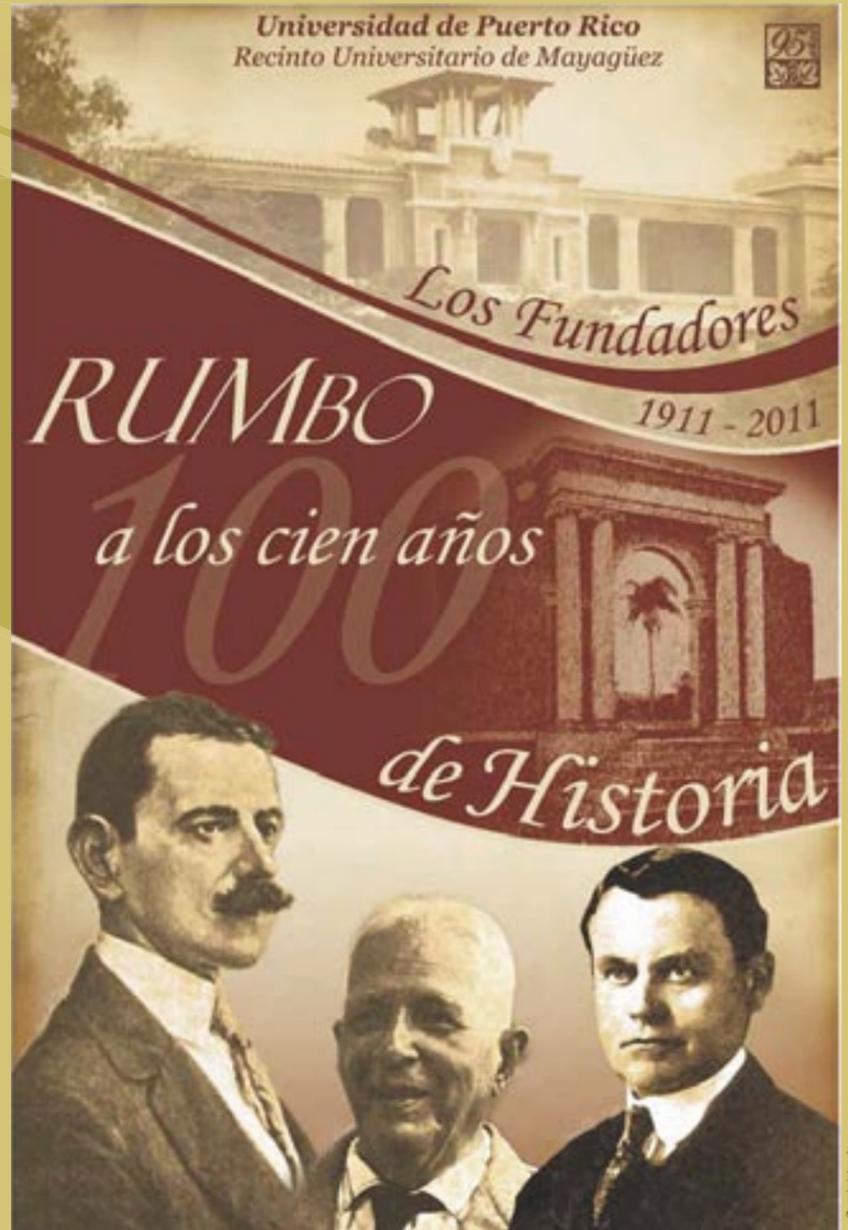
Precisamente, el Comité del Centenario constituido recientemente por el Rector Vélez Arocho, trabaja diversas actividades culturales, sociales y deportivas que se llevarán a cabo en el transcurso de los próximos cinco años, informó González Quevedo, director de la Oficina de Investigación Institucional y Planificación del RUM.

“Contamos con todos para que esta celebración sea digna de nuestra historia y nos ayude a prepararnos para los próximos 100 años”, sostuvo.

Agregó que, además de celebrar el centenario, el objetivo es reflexionar y autoevaluar los cien años de existencia del RUM. Todos los años se creará un afiche conmemorativo del Centenario sobre distintos temas.

Los grupos de trabajo del comité son: Publicaciones (Dr. Rafael Colón Olivieri), Conferencias magistrales (Dr. Michael González); Embellecimiento, ornato e infraestructura (Dr. Roberto Vargas);

El 23 de septiembre de 2011 se cumplen 100 años desde que José de Diego, Carmelo Alemar y David W. May fundaron el Colegio.



Cartel conmemorativo de la artista Junibeth Arcelay.

Finanzas y recaudación de fondos (Profa. Digna Hernández); Publicidad y afiches conmemorativos (Profa. Norma Sojo); Personal No Docente (Sra. Rocío Zapata) y Ciencias Agrícolas (Dr. Ángel González).

Para más información visite el portal <http://centenario.uprm.edu> o escriba a [centenario@uprm.edu](mailto:centenario@uprm.edu)

### 95 años de tradición colegial

Mientras el Colegio se prepara para su centenario el pasado 23 de septiembre se cumplieron 95 años de la fundación del entonces CAAM.

Las actividades conmemorativas comenzaron el jueves, 21 de septiembre cuando la Banda y Abanderadas del Colegio desfilaron por las calles del Recinto al compás del himno colegial y otras melodías. Los jóvenes salieron desde el edificio José de Diego (Rectoría) y llegaron hasta la escultura Serpentina Caribeña, ubicada en la plazoleta central del Campus.

Allí, frente a la Biblioteca General, el decano de la facultad de Artes y Ciencias, doctor Moisés Orengo, en representación de Vélez Arocho, compartió con los presentes un mensaje especial para la ocasión.

“Esta plazoleta central del Colegio nos congrega en deseos y voluntades para construir la universidad del futuro, la universidad de la innovación. Una universidad que sigue representando una forma valiosa de vida”, indicó enérgicamente.

Como ya es costumbre, tras el mensaje se procedió al corte del bizcocho, así las decenas de estudiantes que se congregaron en la también llamada Plaza Henry Klump se integraron a la celebración del cumpleaños del Recinto.

No faltaron las llamativas mascotas que simbolizan la cría colegial, Tarzán y Jane, quienes posaron en múltiples ocasiones para los lentes fotográficos de las cámaras de los colegiales y hasta saborearon un pedazo de pastel.

# Ocupan la ciudad de Mayagüez con arte y cultura

Por Mariam Ludim Rosa Vélez  
mariamludim@uprm.edu

Los miembros del Comité de Promoción Cultural del departamento de Humanidades (HUMA) del Recinto Universitario de Mayagüez (RUM) anunciaron la agenda de eventos artísticos y culturales que ofrecerá el Recinto con el fin de integrar a la comunidad en el quehacer cultural.

El Comité lo componen los doctores (as) Anayra Santory, Lydia Margarita González Quevedo, Laura Bravo y José Antonio López, catedráticos de la facultad de Artes y Ciencias del Colegio.

Las actividades se agrupan bajo el lema Ocupar la Ciudad ya que pretenden alcanzar a un público más amplio y “animar el panorama cultural de Mayagüez”, indicó Bravo.

“Pensamos que realmente no había suficiente movimiento cultural en cuanto a cine y actividades al aire libre”, indicó la profesora quien es también la directora de la Galería de Arte de Humanidades del RUM.

La cartelera del Comité comenzó con la presentación de la película *Los Pájaros* de Alfred Hitchcock al aire libre en el Parque de los Próceres. En ese mismo lugar también leyó su obra el escritor Edgardo Rodríguez Juliá. De acuerdo con Bravo esas primeras dos actividades fueron muy exitosas ya que cada una contó con la asistencia de más de 150 personas.

De hecho, las proyecciones de cine son denominadas *Cine bajo las estrellas* y las disertaciones así como conversatorios de artistas y escritores llevan como lema *Íconos en la calle*. Bravo resaltó que para estos eventos cuentan con el apoyo del gobierno municipal de Mayagüez quienes proveen las sillas, la pantalla gigante y los equipos de sonido, entre otros.

A juicio de González Quevedo esta iniciativa “es una primera fase de lo que queremos que sea, - no solo ocupar la Ciu-



Naranja Caribe 2006 de Iván Fiallos

dad de Mayagüez- sino llevar la cultura a los municipios que componen Porta del Sol”.

Los miembros del Comité agradecieron la gestión de la pasada directora del departamento de HUMA, la doctora Lisette Rolón quien redactó la propuesta que permitió presentar estos eventos.

## Honduras artística al descubierto

Once artistas del Instituto Hondureño de Cultura Interamericana (IHCH) develaron sus obras en la exposición Honduras artística al descubierto. La muestra se exhibió en la Galería de Artes de Humanidades del 20 al 27 de septiembre.

“Es una oportunidad importante para conocer un pedazo de Honduras”, comentó la directora de la Galería.

Los artistas son Irazema Ríos, Armando Vázquez Rubio, Yovany Adonay Navarro, José Ruiz e Iván Fiallos. Asimismo, Alex Galo, Wilmer Sandre, Orlando Roque, Darío Rivera Trejo, Dylber Padilla y Elías Díaz.

Los jóvenes vinieron acompañados de la directora ejecutiva del IHCH, Rosario Córdova quien indicó que se siente “fascinada con la hospitalidad y la forma tan especial que el Recinto de Mayagüez nos ha abierto las puertas”. Además, agradeció a

los estudiantes del RUM quienes montaron la exposición Un saludo a Honduras en la Galería del Centro de Estudiantes.

Por su parte, el rector del RUM opinó “que la perspectiva de Honduras está presente en muchas de estas obras. Me impresiona mucho la viveza de sus colores y la propuesta de las ideas detrás de las pinturas. Refleja la riqueza de su país, sus colores, sus valores... me gustó mucho realmente”, manifestó mientras observaba los acrílicos Negro Caribe y Naranja Caribe 2006 de Fiallos.

Precisamente, Fiallos que se hace conocer por el nombre artístico de RIFH comentó que su propuesta contiene “temáticas circenses y carnalescas”. “Por eso, los colores primarios son vivos con una mezcla interesante... con colores fuertes como lo tenemos en el aspecto folclórico del Caribe”, aseveró.

## Comienza con ímpetu Travesía

Por otro lado, se ha integrado dentro de la agenda cultural del Recinto la serie de conciertos de Travesía que se presentan en su octava temporada. Este año la cartelera inició con un recital de violín y piano interpretado por los hermanos Guillermo e Ivonne Figueroa. Luego, se presentó la compañía de baile Andanza.

“La recepción ha sido maravillosa... estoy muy impresionado”. Así reaccionó López, el director artístico de Travesía, ante el lleno total del anfiteatro Ramón Figueroa Chapel que en ambas presentaciones sobrepasó la capacidad de la instalación.

De hecho, el rector Vélez Arocho comentó que esto es indicativo “del interés y respaldo” para esta oferta musical. “Han demostrado contundentemente cuánto los estudiantes de nuestro Recinto valoran las buenas propuestas culturales. Estamos muy contentos y satisfechos”, sostuvo el Rector. 🌱

# Cinquième Dégustation de la Bonne Table



La Bodega de Méndez bajo una estructura que simula la Torre Eiffel.

Mariam Ludim Rosa Vélez  
mariamludim@uprm.edu

La mode de Paris arrive au Colegio.

Pañuelos, boinas, sombreros, tirantes, plumas, tiparillos, botas... en fin un gran despliegue del estilo parisiense. La moda y la música de París fueron

los protagonistas de la quinta Cata del Buen Comer. El evento, organizado por la Fundación Amigos del Recinto Universitario de Mayagüez (FARUM), se llevó a cabo el pasado sábado, 19 de agosto en el Coliseo Rafael A. Mangual del Recinto.

Norman Ramírez, presidente de FARUM agradeció a los presentes su participación en el evento cuyo fin es recaudar recursos para realizar proyectos dentro de la universidad mayagüezana.

“Este año los fondos que recaudemos de las Catas los vamos a utilizar para colaborar con la rehabilitación del gimnasio Ángel F. Espada. Vamos a poner acondicionador de aire al Gimnasio, cambiar las gradas e instalar un equipo nuevo de ejercicios para los estudiantes”, anunció el rector del RUM, doctor Jorge Iván Vélez Arocho al dirigirse a los asistentes de la actividad. Agregó que el año próximo se planifica hacer las Catas al estilo español.

Durante la velada los comensales degustaron platos confeccionados por la Escuela de Cocina del Instituto de Banca. Además, cataron una variedad de vinos de La Bodega de Méndez ubicados debajo de una estructura que simulaba la Torre Eiffel. También había una estación de Coca Cola.

La música estuvo a cargo del Trío de Pablo Guardiola, el conjunto de Jazz Zon-TumBao y la banda Flash Back. Mientras, un grupo de baile juvenil deleitó a los presentes con una coreografía de baile tipo pasarela. La decoración la realizaron José Raúl Ramírez y Jorge Carrera.

El comité organizador estuvo compuesto por Nancy Nieves, Joan Savino, Ellen Acarón y Maritza Laracunte. Igualmente, contaron con el apoyo de José Luis Cruz del Taller de Carpintería y de la sección de Electricidad del RUM. Asimismo, colaboró el estudiante Antonio Ramos.

FARUM es una entidad sin fines de lucro cuya misión es promover la filantropía en apoyo a las nuevas iniciativas del Recinto. Fue creada con el propósito de encaminar el Recinto hacia su pleno desarrollo y apuntalar la excelencia de esta institución educativa que va camino a los 100 años de historia en el 2011. 🌱



Complejo de Investigación y Adiestramiento en Bioprocesos a construirse en los terrenos de la zona industrial de Guanajibo en Mayagüez.

# Hacia una sede mundial de biotecnología

Por Margarita Santori López  
msantori@uprm.edu

La construcción del Complejo de Investigación y Adiestramiento en Bioprocesos comenzó el 20 de septiembre pasado en los terrenos de la zona industrial de Guanajibo en Mayagüez en una ceremonia en la que participó el gobernador de Puerto Rico, Aníbal Acevedo Vilá; el director ejecutivo de la Compañía de Fomento Industrial, Boris Jaskille; el presidente de la Universidad de Puerto Rico (UPR), Antonio García Padilla y el rector del RUM, doctor Jorge Iván Vélez Arocho, entre otros funcionarios del gobierno, la industria y la academia.

El proyecto fue conceptualizado por un equipo de trabajo integrado por académicos del Programa de Biotecnología Industrial (Biotec) y del Centro de Desarrollo Económico del RUM; funcionarios de las oficinas de Ciencia y Tecnología y de Desarrollo de Infraestructura de la Compañía de Fomento Industrial (Pridco); la empresa de consultoría *Fluor Daniel*, especializada en el desarrollo de instalaciones farmacéuticas y la Oficina del Presidente de la UPR.

“La planta de Bioprocesos le proveerá al programa de Biotecnología Industrial del RUM la plataforma para apoyar a un nivel más alto la industria biotecnológica en Puerto Rico a través de los adiestramientos y de la investigación que allí se realizará”, afirmó el rector Vélez Arocho, quien comentó que los estudiantes y la facultad del Recinto tendrán un lugar especializado para adelantar su agenda de formación académica y profesional.

Las nuevas instalaciones construidas a un costo de \$12.5 millones, albergarán oficinas administrativas, centros de investigación y de adiestramientos. Según se informó, los fondos provienen de diversos sectores: \$5 millones de la UPR, \$5 millones de Fomento y \$2.5 millones que otorgó la Administración de Desarrollo Económico de Estados Unidos (EDA, por sus siglas en inglés), por una propuesta trabajada por el Centro de Desarrollo Económico del RUM.

“Es el resultado de la colaboración entre la academia, la industria y el gobierno en respuesta a una economía de

conocimiento en Puerto Rico. El mismo fortalecerá el capital humano del País y adelantará la agenda de investigación aplicada a las biociencias”, manifestó la doctora Rosa Buxeda, quien junto con el doctor Lorenzo Saliceti son los coordinadores de Biotec en el RUM.

“Es un proyecto que vincula la academia, la industria y el gobierno en un remar hacia un mismo fin en un esfuerzo por colocar a Puerto Rico en los mismos niveles de capacitación y de competitividad en el que se encuentran nuestros competidores”  
-García Padilla

Durante la ceremonia el alcalde de Mayagüez, José Guillermo Rodríguez, dio la bienvenida a los presentes y el gobernador Acevedo Vilá destacó la meta “de convertir a nuestra Isla en un centro mundial de biociencias mediante el mejoramiento y desarrollo de los procesos de manufactura en biotecnología y la promoción de la investigación aplicada en estos campos”. Agregó que este centro, además del nuevo Centro Comprensivo de Cáncer y el de Ciencias Moleculares, ambos de la UPR, “serán claves para compañías como *Ortho*, *Amgen*, *Eli Lilly* entre otras, que han decidido expandir sus operaciones en la Isla y los ven como iniciativas reales que respaldan sus planes de ampliación de producción en Puerto Rico”.

“Con estos centros va a aumentar significativamente la disponibilidad del capital humano altamente adiestrado y especializado que requieren todas estas industrias de biociencias, que han demostrado que confían en nuestra

capacidad, pero sobre todo, en lo que estamos haciendo”, sostuvo el Gobernador.

Asimismo, el Presidente de la Universidad catalogó el proyecto como uno de los que define el perfil de la Universidad de Puerto Rico de cara a su segundo siglo.

“Es un proyecto que vincula la academia, la industria y el gobierno en un remar hacia un mismo fin en un esfuerzo por colocar a Puerto Rico en los mismos niveles de capacitación y de competitividad en el que se encuentran nuestros competidores”, expresó García Padilla.

## Centro de investigación y adiestramientos

El nuevo edificio medirá cerca de 30 mil pies cuadrados y contará con un área de investigación con equipos avanzados en cultivo celular y purificación de proteínas. Estas tecnologías se caracterizan por poseer *suites* para la preparación de medios de cultivo, áreas de incubación, *suites* equipadas con sistemas de biorreactores para escalado de cultivo de células mamíferas y células microbianas y *suites* de recuperación y purificación de productos biotecnológicos utilizando sistemas de centrifugación, homogeneización, filtración por membranas de flujo tangencial y de cromatografía. Las denominadas *suites* se dedicarán a proyectos para el mejoramiento y desarrollo de procesos de manufactura en biotecnología y promover la investigación.

Mientras, el área de adiestramiento contará con laboratorios para trabajar situaciones reales. Además, poseerá equipo para videoconferencias y un anfiteatro para efectuar mini congresos.

La Junta de Directores del Complejo de Bioprocesos está integrada por el licenciado Jaskille (Pridco); el ingeniero José Martínez, gerente general de *Abbott Biotechnology*; Madhavan Balachandran, vicepresidente de *Amgen* en Puerto Rico; el Rector del RUM; la doctora Buxeda; Ramón Rijos, gerente general de *Ortho Biologicals* y el ingeniero Harry Rodríguez, quien fue gerente general de *Abbott* en Puerto Rico. 🌱



## Inicia labores el Consejo de Estudiantes

Por sexta vez consecutiva, el Consejo General de Estudiantes (CGE) del Recinto Universitario de Mayagüez (RUM) quedó constituido en una ceremonia realizada el pasado 31 de agosto en el Centro de Estudiantes. El Consejo de este año está integrado por Pablo L. Jiménez, presidente; Eddie Cordero, vicepresidente; Ivy Marie Troche, secretaria de actas; Stephanie Ortiz, secretaria de correspondencia; Heydsha Cordero, secretaria de prensa; y Alfonso Ramírez, secretario de finanzas. En la foto, el CGE junto al decano de Estudiantes, Víctor Siberio, a extrema izquierda, el decano de Ciencias Agrícolas, John Fernández Van Cleve y el rector Jorge I. Vélez Arocho, ambos de pie en primer plano a la derecha. (IO)

# Impresos para la historia

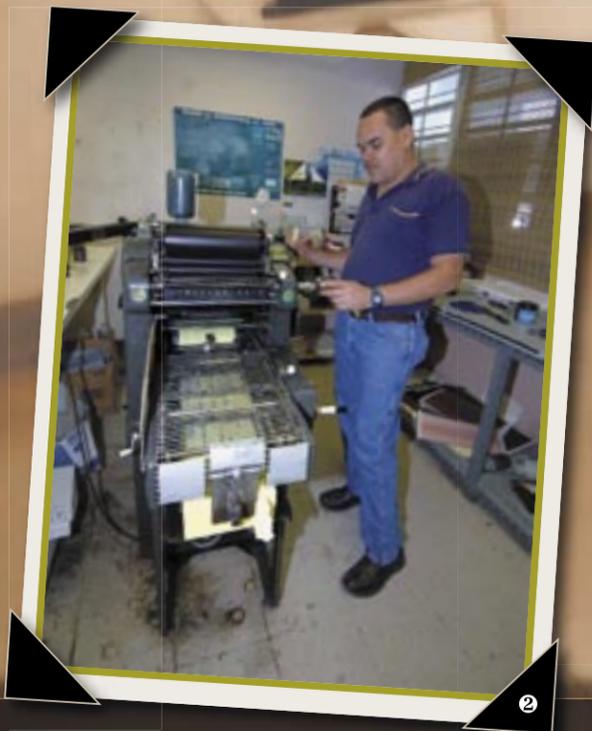
## Se transforma en una empresa universitaria



❶ En el área de corte de la imprenta, Roberto Galarza utiliza la guillotina como parte de su labor como encuadernador.

❷ Así luce una prensa tradicional, aquí manejada por el prensista José Iván García.

❸ Don Guillermo Damiani, quien tiene amplia experiencia como técnico de fotocomposición litográfica, lleva 30 años en el manejo de las máquinas letter press.



Por Idem Osorio  
iosorio@uprm.edu

“Y gloria a las manos, a todas las  
manos que hoy trabajan...”  
Juan Antonio Corretjer

Por sus manos pasan a diario cientos de palabras que informan, letras que educan, verbos que invitan, datos que arrojan luz. No son manos de escritores, ni eruditos, ni académicos. Son manos experimentadas que con la ayuda de la tecnología dejan plasmadas literalmente páginas infinitas para la historia. Son las manos de los trabajadores de la Imprenta del Recinto Universitario de

Mayagüez (RUM) que se propone alcanzar el liderazgo en el sector de impresión y publicaciones.

Desde una tarjeta de presentación hasta un libro. Papeles, sobres, libretas, hojas sueltas, cruzacalles, afiches, diplomas, tesis; en blanco y negro, a dos colores, a color completo; encuadernación, diseño y artes gráficas. Éstos, son algunos de los servicios que ofrece la imprenta, no solo al Colegio, sino a varios recintos de la Universidad de Puerto Rico (UPR) y a un sinnúmero de clientes externos, desde sus oficinas ubicadas en la Avenida Las Marías del RUM.

Con el reto de operar una empresa universitaria de servicios de productos impresos y editoriales que a su vez aporte al presupuesto operacional del decanato de Administración del RUM, la imprenta atravesó una transformación en los

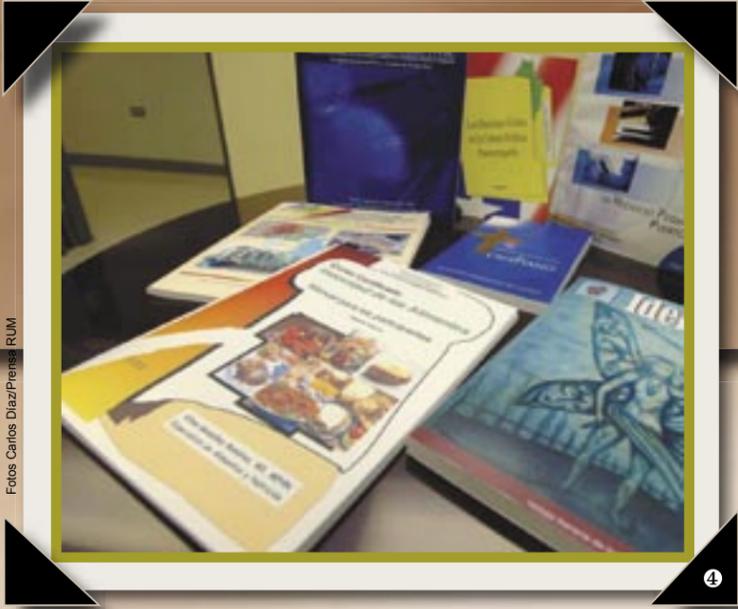
últimos dos años bajo la tutela de su director José L. Cabán, quien aceptó la encomienda.

“Hemos logrado la misión de aportar al presupuesto y proveer a la comunidad el mejor servicio de impresión, publicación y asesoría cumpliendo con los más altos estándares de calidad”, aseguró Cabán. Explicó que aunque la imprenta es una unidad adscrita al decanato de Administración no recibe presupuesto del fondo general institucional excepto los salarios de los empleados. Por eso, la importancia que ha tenido su reorganización para lograr el aumento de sus ventas. “Mientras más volumen, más ingresos se generan, ahí entra la parte de nuestra misión”, afirmó.

Según explicó, cuando asumió la dirección en el año fiscal 2003-2004 la imprenta facturó cerca de \$100 mil



Fotos Carlos Diaz/Preprensa RUM



4



5



6



7

- 4 Muestra de algunas portadas de libros que ha publicado la Imprenta recientemente.
- 5 El artista gráfico Gerardo Flores opera una prensa digital moderna.
- 6 El auxiliar de imprenta Joaquín Colón muestra la operación de una prensa digital de un solo color de alta velocidad. Esta máquina tiene la capacidad de imprimir 120 páginas por minuto.
- 7 El equipo de trabajo de la Imprenta. Al frente, de izquierda a derecha, Roberto Galarza, Guillermo Damiani, Elizabeth Nieto y María Ronda (ambas funcionarias administrativas) y José L. Cabán. Atrás en el mismo orden, José Iván García, Joaquín Colón, Luis Castro, Gerardo Flores y Héctor Rodríguez.

“Hemos logrado compenetrar el equipo de trabajo, hay compañerismo y respeto. Además, atendemos a todos por igual. Lo mismo hacemos un trabajo pequeño que uno grande. Eso ha hecho la diferencia”, apuntó Cabán quien habla siempre en plural cuando menciona los logros que ha obtenido junto a su equipo de trabajo.

Su clientela es diversa. Actualmente, hace todo el trabajo de impresión que no sea digital a una compañía multinacional con operaciones en Puerto Rico cuya distribución abarca toda la Isla. Además, ofrece sus servicios a hospitales, médicos, negocios y a clientes individuales a quienes les atraen sus precios competitivos.

En el ámbito universitario, Cabán destacó que existe la posibilidad de que se le encomiende la impresión de

todos los diplomas que utiliza el sistema de la UPR para su colación de grados. Igualmente, contó que una de las satisfacciones más grandes en su gestión como director ha sido imprimir una cantidad enorme de libros y publicaciones de profesores y de los distintos departamentos académicos del recinto mayagüezano, tarea que por mucho tiempo se delegó a compañías externas.

El director resaltó la relevancia que tiene cada una de las áreas de impresión desde la prensa digital a colores, las prensas tradicionales, el área de corte, hasta las máquinas *letter press* que datan de 1950 que aún funcionan y se utilizan para algunos trabajos. Estas antecedieron la nueva tecnología. De igual forma, narró el proceso desde que se recibe una orden hasta que está listo el trabajo final.

Sus proyectos futuros incluyen la adquisición de equipo más actualizado, la incursión en nuevos negocios como la impresión de productos de promoción y la posible transición a una editorial. Por el momento, prefiere continuar enfocado en solidificar lo que se ha logrado en los pasados dos años y continuar el crecimiento de su negocio.

No obstante, Cabán destacó que tanto para él como su equipo de trabajo su clientela más importante es la colegial, ése es el motor que les da fuerza a esas manos para esmerarse en su quehacer. “La pasión, el orgullo y el amor que sentimos por el Colegio es lo que hace que uno se integre y haga las cosas bien”, puntualizó el director. 🌱

# Expedición científica por el Caribe

Por Margarita Santori López  
msantori@uprm.edu

Un mes en alta mar.

Ése fue el balance de dos expediciones realizadas por un grupo de investigadores del departamento de Ciencias Marinas (CIMA) del Recinto Universitario de Mayagüez (RUM) que viajó por aguas del mar Caribe para estudiar distintos aspectos de esta zona. Los proyectos comprendían desde remolinos marinos hasta propiedades del agua, sus organismos microscópicos y especialmente, determinar la capacidad de absorción de bióxido de carbono atmosférico que tiene el océano en esta parte del mundo.

Cada viaje duró 16 días y zarpó desde la isla Magueyes en Lajas a bordo del barco R/V Pelican ([www.lumcon.edu/pelican](http://www.lumcon.edu/pelican)), propiedad del consorcio marino de universidades de Louisiana (LUMCON, por sus siglas en inglés). El primer crucero, llamado CaVortEx (*Caribbean Vorticity Experiment*) transcurrió del 26 de agosto al 10 de septiembre pasado con una ruta desde Puerto Rico hasta Aruba. Fue un proyecto liderado por el doctor José Manuel López Díaz, profesor de CIMA y en el que se cubrieron 23 estaciones de muestreo. El segundo viaje, titulado OriPex (*Orinoco River Plume Productivity Experiment*), fue dirigido por el doctor Jorge Corredor, también de CIMA y duró del 18 de septiembre hasta el 2 de octubre pasado. El área de investigación se concentró en lo que se conoce como “la pluma” o descarga del río Orinoco en el Caribe oriental.

En ambas travesías participaron los profesores López Díaz, Corredor y Julio Morell, junto con seis estudiantes graduados de Ciencias Marinas del RUM. En la primera expedición también viajaron los profesores Jorge Capella y Fernando Gilbes del RUM, mientras que en la segunda colaboraron investigadores de *Rutgers University* en New Jersey, *College of William & Mary* en Virginia y *University of South Florida*.

La primera expedición estudió los remolinos de “mesoescala” en el mar llamados ciclones o anticiclones que se originan cerca de Brasil en el Atlántico y se trasladan de este a oeste por el Caribe mientras giran en forma circular, explicó López Díaz. “Son una gran masa cónica de agua, un ecosistema oceánico

que gira como un trompo y puede alcanzar de 200 a 400 kilómetros de diámetro en la superficie y un kilómetro de profundidad en su ápice profundo. Se comporta parecido a un huracán girando en sentido contrario a las manecillas del reloj”, agregó. Relató que cuando el ciclón gira tiende a succionar agua profunda y la sube a la superficie donde queda iluminada por el sol. Esto causa mayor fotosíntesis de las células microscópicas lo que consume el bióxido de carbono (CO<sub>2</sub>) de la atmósfera.

“Hay crecimientos enormes de esos organismos. Es un fenómeno que se había visto en la descarga del río Amazonas, pero no en la del Orinoco. Eso ayuda a que funcione el océano como sumidero de carbono”  
- Jorge Corredor.

Por otro lado, el objetivo principal del último crucero que arribó el 2 de octubre pasado a La Parguera era investigar en qué medida las descargas de grandes ríos llevan al océano a funcionar como sumidero o depósito de carbono. De acuerdo con los expertos, este fenómeno es determinante para conocer más sobre los cambios en el calentamiento global y la manera en que el mar contrarresta la concentración de CO<sub>2</sub> en la atmósfera.

“Luego de las lluvias estacionales en los llanos de Venezuela y Colombia, la descarga del río Orinoco se extiende por más de 250 mil kilómetros cuadrados por el mar Caribe”, señaló Corredor. Esta extensión de agua causa profundos cambios en las comunidades planctónicas y su capacidad de utilizar carbón, declaró el científico. El plancton es el conjunto de organismos que vive suspendido en el agua dulce o salada, y son más abundantes hasta los 200 metros de profundidad aproximadamente. Durante más de una década el grupo del RUM ha estudiado el área del Orinoco.

En esta ocasión utilizaron técnicas muy sofisticadas en biogeoquímica y genética. Las primeras permitirán medir la actividad de absorción y/o emisión de CO<sub>2</sub>, mientras que el análisis genómico revelará cuáles son los organismos responsables de esos procesos. “Esto nunca se había hecho en el Orinoco”, aseguró Corredor.

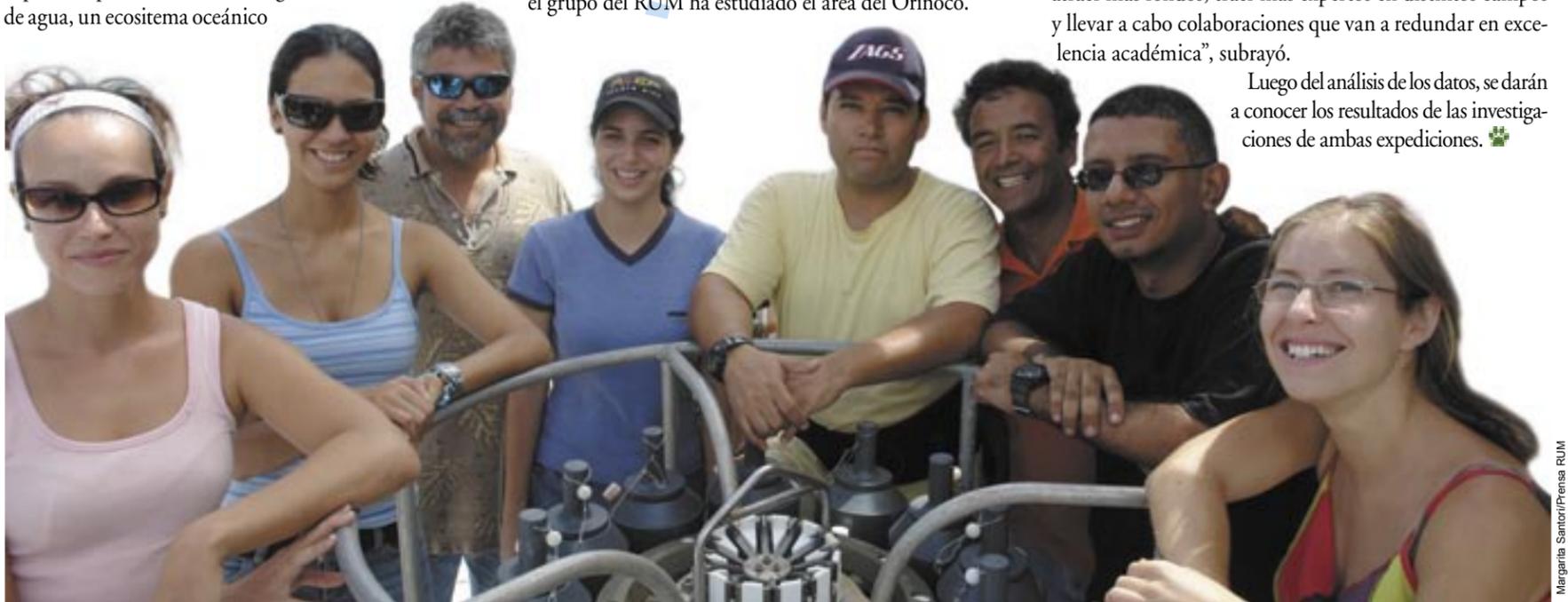
El grupo de *University of South Florida*, a cargo del doctor John Paul, fue uno de los que utilizó el estudio genético. “Lo que queremos saber es la manera en que el río afecta el fitoplancton genéticamente activo”, puntualizó el científico. Agregó que la descarga del Orinoco “está viva” y por ser una masa de agua viviente cambia la dinámica de lo que sucede. Paul había participado anteriormente en una expedición similar por la desembocadura del río Mississippi, pero es la primera vez que estudian la zona del Caribe.

Por su parte, Morell destacó que con la ayuda de un vehículo ondulator descubrieron una actividad de olas internas significativa que promueve que se mezclen las aguas profundas con las llanas y tiene implicaciones de fertilización. “En vez de una superficie tranquila, encontramos muchas olas pequeñas en esa interfase”, sostuvo. El ondulator, valorado en \$200 mil, cuenta con sensores que recogen data a tiempo real y puede sumergirse hasta 100 metros de profundidad.

Otro hallazgo significativo fue que en la parte más lejana de la descarga del río -donde quedan muy pocos nutrientes- hallaron un grupo de plancton marino capaz de utilizar el nitrógeno. “Hay crecimientos enormes de esos organismos. Es un fenómeno que se había visto en la descarga del río Amazonas, pero no en la del Orinoco. Eso ayuda a que funcione el océano como sumidero de carbono”, explicó Corredor.

Los profesores consideraron que la expedición fue muy exitosa, no sólo por la cantidad de investigadores y de instrumentación especializada utilizada, sino porque servirá para modelar estos procesos en otras regiones del mundo. Asimismo, Corredor mencionó que el proyecto ha generado un gran entusiasmo entre los colegas de distintas universidades por ser un programa colaborativo. “Pensamos que esto nos puede dar un gran futuro institucional para atraer más fondos, traer más expertos en distintos campos y llevar a cabo colaboraciones que van a redundar en excelencia académica”, subrayó.

Luego del análisis de los datos, se darán a conocer los resultados de las investigaciones de ambas expediciones. 🌱



Estudiantes y profesores del RUM participaron en ambas expediciones. De izquierda a derecha, Helena Antoun, Dihalia Fuentes, el profesor Julio Morell, Belitza Broco, Álvaro Cabrera, el doctor José López, Ramón López y María Arangure.



## Escuela de liderazgo de Extensión Agrícola

Con el fin de lograr una cultura organizacional óptima, el Servicio de Extensión Agrícola (SEA) del Colegio de Ciencias Agrícolas del Recinto Universitario de Mayagüez (RUM) inició recientemente la primera Escuela de Liderazgo dirigida a su personal administrativo y ejecutivo. La misma constará de cinco talleres a lo largo del semestre que cubrirán temas relacionados con las mejores prácticas administrativas, para los cuales se tomaron en consideración las características y metas de la agencia, según describió la profesora Marta Colón de Toro, de la Facultad de Administración de Empresas (ADEM), a cargo de los talleres con el apoyo de diversos recursos del RUM. El primer taller se efectuó el pasado 25 de agosto en las nuevas instalaciones de ADEM. (10)

# La ética en el currículo

Por Mariam Ludim Rosa Vélez

mariamludim@uprm.edu

"Impartir valores de ética es una parte crucial de la Universidad".

-Mabel Ortiz

La intención es robustecer la relevancia de la ética en la oferta académica. Por eso, un grupo de profesores del Recinto Universitario de Mayagüez (RUM) ha unido sus esfuerzos para impulsar el proyecto denominado Desarrollo Colaborativo de Ética a lo largo del currículo (EAC Toolkit).

El propósito es establecer un lugar interactivo en línea que facilite el intercambio interdisciplinario de recursos educacionales y que a su vez se compartan las mejores prácticas de ética en el currículo, explicó el doctor José A. Cruz Cruz, líder del proyecto.

El conjunto de catedráticos que llevarán a cabo este plan son los doctores William J. Frey y Halley D. Sánchez del departamento de Humanidades; la doctora Aury M. Curbelo del departamento de Educación

Agrícola y la profesora Mabel Ortiz del departamento de Inglés.

"Queremos que los profesores aprendan unos de otros y que compartan experiencias en un ambiente en línea", sostuvo Cruz quien es catedrático de la facultad de Administración de Empresas (ADEM).

Explicó que para lograr esa interacción utilizarán el portal cibernético *Connexions* (CNX.org) un lugar en la red que permite la publicación de material educativo. La ventaja de este sistema, según indicó, es que ofrece la capacidad de que los educadores puedan beneficiarse de modelos instruccionales previamente publicados. Asimismo, los profesores pueden adaptar estos módulos de acuerdo con sus necesidades específicas. Eso es posible a través de unas licencias que flexibilizan los derechos de autor que brinda la entidad sin fines de lucro *Creative Commons* (creativecommons.org).

A juicio de Curbelo una de las bondades de este sistema es poder nutrirse de la pericia de los colegas.

La Fundación Nacional de la Ciencia (NSF, por sus siglas en inglés) otorgó una



Desde la izquierda en primer plano los profesores Halley D. Sánchez, Aury M. Curbelo, Mabel Ortiz y José A. Cruz. En la parte posterior el profesor William J. Frey.

asignación de 165 mil dólares al RUM para implementar este esfuerzo.

## Con los valores en agenda

Añadir interactividad a las experiencias de los profesores representa una segunda fase de esta agenda educativa, indicó Frey. Agregó que esta iniciativa comenzó en 1998.

Por su parte, Cruz señaló que se espera que los profesores que participaron en estos talleres puedan compartir, a través de *Connexions*, los módulos instruccionales que se desarrollaron en ese entonces. Añadió que se

planifica ofrecer una nueva ronda de talleres en un futuro cercano.

Los miembros del equipo del *EAC Toolkit* coincidieron en resaltar la importancia de la ética en la educación universitaria. "Deseamos integrar la ética no como una imposición sino para brindarle *empowerment* a los profesores a lo largo del currículo. Queremos cambiar el paradigma y diseñar *best practices*", aseguró Frey.

"No hay opción... la ética es parte de la misión de la Universidad", concluyó Ortiz. 🌱



Los estudiantes entregan al Rector (centro) la planimetría del Cuadrante Histórico del RUM. La profesora Evi De la Rosa (izquierda) sostiene el plano rodeada de algunos de los estudiantes que participaron en la clase. A la extrema derecha el agrimensor Harry Charón.

# Proyecto de agrimensura

Por Mariam Ludim Rosa Vélez

mariamludim@uprm.edu

**Meta:** Crear la planimetría del cuadrángulo histórico del Colegio.

**Resultado:** Misión cumplida.

Se trata del curso de Ingeniería Civil (INCI) 4018, también conocido como la Práctica de Agrimensura. Durante este verano, la experiencia fue singular ya que por primera vez salieron de los predios del mencionado departamento para levantar datos de agrimensura en otra área del Recinto Universitario de Mayagüez (RUM).

La tarea la llevó a cabo un grupo de 18 estudiantes bajo la tutela de la profesora Evi De la Rosa, según lo explicaron en una presentación que hicieron sobre el proyecto al rector del RUM, doctor Jorge Iván Vélez Arocho.

Los jóvenes mencionaron que el cuadrángulo histórico comprende las áreas de los edificios Jesús T. Piñero, Luis A. Monzón, Luis de Celis, Carlos E. Chardón, José de Diego (rectoría), la residencia del Rector hasta Esteban Terrats (finanzas).

Durante la jornada de seis semanas los futuros ingenieros levantaron planos en dos dimensiones y de igual forma se generaron los datos para la creación de planos de la tercera dimensión.

Los estudiantes, junto a su profesora, entregaron copia del plano final a Vélez Arocho.

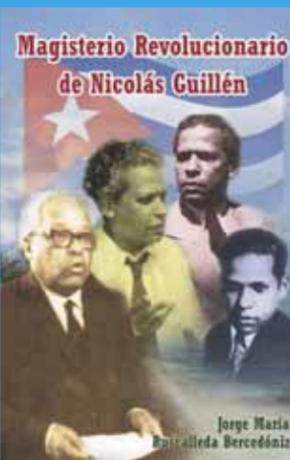
El Rector indicó que éste también se ubicaría en el portal de la Oficina de Investigación Institucional y Planificación del Recinto.

Los practicantes llevaron a cabo su tarea en brigadas de trabajo. La primera laboró en el área del edificio Piñero y estuvo compuesta por Juan C. Quintana, Joel Laborde y Jimmy Zayas. La segunda la integraron Josean Báez, Luis Aparicio y Jeffrey Ruiz y ellos documentaron la residencia del Rector así como sus alrededores.

Mientras, la tercera brigada la constituyeron Gerardo Grau, Laura Frau y José G. Pagán quienes trabajaron frente a los edificios de Chardón, Monzón y Celis. El cuarto grupo se concentró entre Stefani y el edificio del ROTC, allí laboraron Noel Mendoza, Maritza Fe Rodríguez y José Badillo. El quinto grupo estuvo compuesto por Edjoel Ortiz, Noriette Álvarez y José de la Cruz quienes hicieron la planimetría del edificio Chardón. Finalmente, la sexta brigada la integraron Pedro Colón, Arlene González y Javier Jiménez. Ellos trabajaron el edificio de Ingeniería Industrial.

Los estudiantes agradecieron a De la Rosa "el atrevimiento de lanzarse a ese proyecto tan grande". Igualmente destacaron la colaboración de Roberto Caraballo, técnico del Laboratorio de Agrimensura y del agrimensor Harry Charón de Planta Física. 🌱

# Libros



## Exaltan obra de poeta cubano

"Escribir sobre el negro es una forma de conocerse uno... es conocer nuestras raíces". Así lo afirmó el doctor Jorge María Ruscalleda Bercedóniz durante la presentación de su más reciente libro *Magisterio revolucionario* de Nicolás Guillén que se llevó a cabo el pasado, 14 de septiembre de 2006 en la Colección Josefina y Manuel Álvarez Nazario de la Biblioteca General del Recinto Universitario de Mayagüez (RUM).

El texto es uno de cinco ensayos que eventualmente formarán un volumen cuyo título será: *Negros, negrismo y negritud*. A esta publicación la antecede la obra *La poesía de Nicolás Guillén* con la que el autor ganó el primer premio Enrique A. Laguerre del Instituto de Cultura Puertorriqueña.

La presentación del libro estuvo a cargo del artista Roberto Cotto quien resaltó la importancia del trabajo de Ruscalleda Bercedóniz

"para honrar la obra del negro latinoamericano en la literatura española". "Guillén sintió en carne propia el dolor de los más necesitados y se convirtió en la voz de un pueblo. De esta manera, Ruscalleda nos lleva de la mano para conocer a este universal poeta, quien puso la acción donde puso la palabra", indicó Cotto. (JMA)

## Nuevas herramientas educativas agrícolas

El Servicio de Extensión Agrícola (SEA) del Colegio de Ciencias Agrícolas del Recinto Universitario de Mayagüez (RUM) dio a conocer recientemente dos publicaciones electrónicas que aportarán en la identificación y manejo de gramíneas en Puerto Rico.

El agrónomo Edwin G. Más, especialista en Transferencia de Tecnologías del Servicio de Conservación de Recursos Naturales del área del Caribe del departamento de Agricultura Federal (USDA NRSC, por sus siglas en inglés), presentó la segunda edición de la *Guía Ilustrada de Yerbas Comunes de Puerto Rico*. Mientras, el agrónomo Yamil Quijano mostró el trabajo *Forrajeras de Puerto Rico Selección y Siembra*.

La *Guía Ilustrada de Yerbas Comunes* contiene la nomenclatura botánica de 122 especies de gramíneas de Puerto Rico, indicó Más. Añadió que la primera edición del libro la realizó en 1990 en colaboración con el fenecido agrónomo Ovidio García Molinari. Recordó que en ese entonces el texto contenía la descripción de 79 especies.

Por su parte, Quijano presentó la guía *Forrajeras de Puerto Rico Selección y Siembra*. Indicó que el trabajo está disponible en formato en disco compacto y electrónicamente. La publicación presenta imágenes y usos de las variedades de yerbas forrajeras. Asimismo, indica los métodos de siembra y la cantidad de semillas necesarias. También provee para un área de consultas.

La *Guía Ilustrada de Yerbas Comunes de Puerto Rico* se encuentra en <http://www.uprm.edu/agricultura/sea> Mientras el texto de *Forrajeras de Puerto Rico Selección y Siembra* está en (<http://www.uprm.edu/agricultura/forrajes/html/portada.htm>) y (<http://www.uprm.edu/agricultura/sea/4h/yerbas>)





## En competencia el Colegio

Por Julio E. Vega Negrón  
julio@uprm.edu

Con la participación de ocho equipos y sobre 160 atletas en las ramas masculina y femenina, el 6 de septiembre pasado dio inicio oficialmente el primer semestre de competencia colegial de la Liga Atlética Interuniversitaria (LAI).

Los equipos de béisbol, tenis de campo, voleibol y levantamiento de pesas buscan repetir la hazaña del año pasado al defender sus respectivos títulos, mientras que en la rama femenina las Juanas del tenis, voleibol y levantamiento de pesas también aspiran al campeonato para el Colegio.

En los pasados 10 años el Recinto Universitario de Mayagüez (RUM) ha sido el campeón de la Copa Global de la LAI en siete ocasiones y ha llegado en segundo puesto en tres de ellos.

En lo que va de temporada los atletas colegiales han demostrado su gran deseo de triunfo y dedicación hacia su alma máter.

Al cierre de esta edición, el equipo de tenis masculino, dirigido por el doctor Eduardo Soltero, mantenía su invicto de 5-0, mientras que las féminas, lideradas por la profesora Marta Mora, también se mantienen en la primera posición con 4-0.

Por otra parte, los Tarzanes del béisbol, a cargo de su entrenador Félix Vega del Valle, siguen calientes al salir airosos en ocho victorias consecutivas. Según se informó, la profundidad del cuerpo monticular, apodados "el escuadrón del pánico", ha sido determinante para su invicto. En siete

partidos han permitido sólo cuatro carreras limpias y 16 inatrapables ante 160 bateadores oficiales enfrentados.

Mientras tanto, el equipo de balompié, dirigido por el doctor Abner Rodríguez Carrias, también permanece sólido en la primera posición con récord de 5-0 y un empate.

Por otro lado, en el voleibol colegial los Tarzanes, dirigidos por el profesor Israel García, se encuentran 6-4, mientras que las Juanas, bajo la tutela de la profesora Marta Mora, tienen récord de 3-6.

Durante el semestre se han celebrado dos clasificatorias de campo travesía y varias competencias de exhibición de piscina corta. Néstor Ramírez Traverso es el entrenador de campo travesía mientras que Iván Romaguera dirige el equipo de natación.

De otra parte, los equipos de baloncesto femenino y masculino del Colegio viajarán a finales de noviembre de este año a la Florida para participar en el torneo de la División I de la liga atlética de colegios de Estados Unidos (NCAA, por sus siglas en inglés), según informó Francisco Cintrón de Actividades Atléticas del RUM. Las Juanas dirigidas por Eduardo Brinn y los Tarzanes bajo la tutela de Fernando Toro también jugarán en el torneo San Juan Shootout el 19 de diciembre próximo contra la Universidad de Vanderbilt en esta misma Liga. La competencia será en Bayamón.

Para más información sobre juegos, resultados e itinerario deportivo visite el portal de deportes: <http://uprm.edu/deportes>.



El equipo de balompié celebra una de sus victorias.

Julio Vega/Prensa RUM

## Enhorabuena

Linda M. Rodríguez Guglielmoni



Linda M. Rodríguez

La doctora Linda M. Rodríguez Guglielmoni, del departamento de Inglés del Recinto Universitario de Mayagüez (RUM), se convirtió recientemente en la primera puertorriqueña en recibir el premio de *Best Story by a non-North American Author* en el *Raymond Carver Short Story Awards Competition* por su cuento *The Galician*.

Más de mil autores sometieron sus historias al certamen auspiciado por la *Carve Magazine*, que otorgó solo cuatro premios, entre éstos el de Rodríguez Guglielmoni. Por otro lado, con ese mismo cuento logró el tercer premio del certamen convocado por la revista especializada *Journal of Caribbean Literatures* que se anunció en la Conferencia internacional del cuento corto en inglés, celebrada en Portugal el pasado verano.

De igual forma, este año la profesora de los cursos de Redacción literaria y Literatura Caribeña del departamento de inglés del RUM asistió como escritora invitada a la conferencia *The Caribbean Woman Writer as Scholar*, organizada por la *Florida International University*. (IO)

Carlos A. Muñoz

El doctor Carlos A. Muñoz del departamento de Biología del RUM obtuvo el octavo lugar en la competencia internacional de microfotografía *Small World* de Nikon. El jurado seleccionó entre más 1,700 participantes a nivel mundial las mejores 20 fotografías microscópicas. El trabajo de Muñoz retrata a través de un microscopio confocal una alga azul verdosa también conocida como océano-bacteria.

De acuerdo a un comunicado emitido por la compañía Nikon las 20 fotos más destacadas "son otorgadas a microfotografos sobresalientes cuyas imágenes demuestran habilidades técnicas y ar-



Suministradas

tísticas superiores". Las fotos ganadoras pueden verse en la galería electrónica [www.nikonsmallworld.com](http://www.nikonsmallworld.com). Igualmente se presentan en varios museos de los Estados Unidos.

Nilda E. Ramírez Perdomo



Nilda E. Ramírez

Nilda E. Ramírez Perdomo, secretaria administrativa del departamento de Ciencias Marinas del RUM, aprobó recientemente el examen *Certified Professional Secretary* (CPS), una de las distinciones más altas para los profesionales administrativos ya que les reconoce su capacidad y alto nivel de competencia profesional.

Ramírez Perdomo, quien labora desde hace cinco años en ese departamento, aprobó las tres partes que componen la certificación de CPS: tecnología y sistema de oficina, administración de oficina y gerencia en un examen que se ofrece dos veces al año. La certificación es válida por un periodo de cinco años, luego del cual es necesario recertificar al cumplir con varios requisitos.

## en síntesis

### Reconocen labor voluntaria

La Oficina de Estudios Graduados (OEG) del Recinto Universitario de Mayagüez (RUM) llevó a cabo recientemente una actividad de reconocimiento a los profesores que representan esta oficina en los exámenes de tesis. Durante el acto, en el que se compartió un almuerzo, el doctor José A. Mari Mutt, director de la OEG agradeció la labor que realizan los académicos durante cada periodo lectivo por el cual no reciben remuneración.

"Sin la ayuda de ustedes sería imposible confirmar que los exámenes se llevan a cabo según reglamentado y que los documentos tienen una presentación adecuada", afirmó.

Mari Mutt indicó que aproximadamente 100 profesores realizan esta función cada año, incluido el verano. Este año académico, el RUM cuenta con 1,074 estudiantes graduados. (IO)

### Aristotelia 2000

En la edición de agosto de 2006 de *La Gaceta Colegial* se publicó en la página 10 el artículo *Una joya para la historia* en el que se reseña la presentación de la Aristotelia 2000. Deseamos aclarar que el editor de esa obra es el licenciado Antonio Rivera Pérez, egresado de la clase del 1950 del Colegio.

### Libres de drogas y alcohol

La Oficina de Calidad de Vida del RUM llevó a cabo recientemente varios talleres enfocados a prevenir el uso de drogas y alcohol en el contexto laboral. La capacitación estuvo a cargo de Néstor Cáceres, jefe de servicios de prevención en escenarios de trabajo de la Administración de Servicios de

Salud Mental y Contra la Adicción (ASSMCA).

El conferenciante recomendó a los patronos y supervisores documentar cualquier conducta errática que apunte hacia el consumo excesivo de estas sustancias. Sugirió que luego se hable con la persona y se refiera a un programa de rehabilitación. (OVb)

### Nota aclaratoria

En *La Gaceta Colegial* de septiembre de 2006 se publicó en la página seis el artículo *Se fortalece programa de meteorología*. Deseamos aclarar que el departamento de Física del RUM se encuentra en el proceso de desarrollar un programa académico en ciencias atmosféricas y meteorología. Un estudiante actual de bachillerato de ciencias, matemáticas o ingeniería podrá tomar estos cursos como parte de sus electivas. Se espera que esta secuencia curricular sea aprobada eventualmente como un programa bajo el departamento de Física.

### Terror en las carreteras

El proyecto FIESTA del departamento de Servicios Médicos del RUM presentó recientemente la conferencia *Terror en las carreteras* ofrecida por el doctor Pablo Rodríguez Ortiz, director del Centro de Trauma del Centro Médico de Río Piedras.

El médico, quien es exalumno del RUM, presentó imágenes contundentes de los estragos que provocan los accidentes. Advirtió que muchos de esos accidentes fueron provocados por personas bajo la influencia de drogas y alcohol.

Rodríguez Ortiz recomendó aumentar la edad del consumo de alcohol de 18 a 21 años. También sugirió disminuir el por ciento aceptado de consumo de .08 a .04. (OVb)

Directora y Editora en jefe

Subdirectora y Editora

Redacción

Fotógrafo

Administración

Distribución

Artista Gráfico

Colaboradores

Para comentarios:

Para ediciones anteriores visite:

La Gaceta Colegial es una publicación de la Oficina de Prensa del Recinto Universitario de Mayagüez de la Universidad de Puerto Rico.

Margarita Santori López

Mariam Ludim Rosa Vélez

Idem Osorio

Carlos Díaz Piferrer

Tania Matos Cruz

Marjorie Pratts Flores

Juan Alberto García Jiménez

Omayra Vélez, Johnny Miranda, Julio E. Vega Negrón

Oficina de Prensa, PO Box 9000, Mayagüez, PR 00681-9000

prensa@uprm.edu

<http://www.uprm.edu/gaceta/>